



## Registro 2-2852

### Identificación

#### Institución

Museo Nacional de Bellas Artes

#### Número de registro

2-2852

#### Nº de inventario

GE-501

#### Clasificación

Arte - Artes Visuales

#### Colección

Arte Extranjero - Colección Oriental

#### Objeto

[Grabado](#)

#### Creador

[Toyokuni III](#)

#### Dimensiones

Alto 36 cm - Ancho 25 cm

#### Ubicación

En depósito - Museo Nacional de Bellas Artes

#### Título

Mujer llenando un balde con la primera agua del año nuevo, Pueblo de pescadores

#### Descripción

Obra bidimensional de formato rectangular y orientación vertical. Al centro de la composición se observa a una mujer agachada trasvasijando agua a un balde. Ella viste un kimono de colores café, un delantal y lleva un manto blanco sobre su cabeza que sostiene de un extremo con sus dientes. Al fondo, se observa un paisaje compuesto por un gran río azul.

#### Estado de conservación

Bueno

#### Iconografía

"Durante el O-shōgatsu todo es simbólico, por lo tanto se celebran muchos hatsu, que quiere decir 'lo primero' del nuevo año. Gracias a su atavío y a los textos presentes en la estampa, sabemos que la mujer representada está junto al río Sumida. Está trasvasijando con pequeños baldes la primera lluvia del año reunida en un cubo decorado para esta celebración con elementos que simbolizan longevidad, fertilidad y prosperidad."

(MNBA "Mundo flotante del periodo Edo. Arte Japonés de la Colección MNBA", 2018)

A pesar de las bellas telas del kimono y el obi, la protagonista está preparada para el trabajo, pues usa delantal y tiene las mangas recogidas al estilo pescador, con una cinta (tasuki) atada a la espalda. Además protege su peinado de la lluvia con un manto blanco y calza getas bastante altas para no embarrar el ruedo del kimono.

---

## Gestión

### **Adquisición**

#### **Forma de ingreso**

Desconocida

#### **Procedencia**

Grabados japoneses

#### **Fecha de ingreso**

1930

### **Registradores**

Ximena Gallardo, 2018-05-22

Eva Cancino Fuentes, 2019-05-16

Eva Cancino Fuentes, 2019-06-25

